

**Совет Безопасности**

Distr.: General
16 December 2013
Russian
Original: English

Заявление Председателя Совета Безопасности

На 7083-м заседании Совета Безопасности 16 декабря 2013 года в связи с рассмотрением Советом пункта, озаглавленного «Положение в Ливии», Председатель Совета Безопасности сделал от имени членов Совета следующее заявление:

«Совет Безопасности подтверждает свою твердую приверженность суверенитету, независимости, территориальной целостности и национальному единству Ливии. Совет выражает свою серьезную озабоченность ухудшением положения в плане безопасности и политическими разногласиями, которые чреватны подрывом процесса перехода к демократии, отвечающего чаяниям ливийского народа.

Совет Безопасности вновь заявляет о своей поддержке народа Ливии и приветствует его неизменную и твердую приверженность укреплению демократии и созданию стабильного и процветающего государства, основанного на принципах национального примирения, правосудия, уважения прав человека и верховенства права.

Совет Безопасности приветствует усилия Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии (МООНПЛ) и Специального представителя Генерального секретаря Тарека Митри по содействию, под руководством Ливии, конструктивному национальному диалогу в Ливии и настоятельно призывает к дальнейшим шагам в этой области. Совет подчеркивает важность того, чтобы такой национальный диалог был единым и всеохватным, что позволит достичь консенсуса в отношении первоочередных задач, которые необходимо решить для перехода к демократии, и обеспечить надлежащий учет всех точек зрения в Ливии.

Совет Безопасности вновь выражает поддержку выборным политическим институтам в Ливии. Совет отмечает огромное значение, которое имеет принятие конституции, поскольку этот шаг заложит основу для будущей безопасности и процветания в Ливии, и подчеркивает неотложный характер и важность дальнейшего прогресса в конституционном процессе.

Совет Безопасности решительно осуждает расправу над безоружными демонстрантами 15 ноября в Триполи и подчеркивает, что все стороны обязаны отказаться от насилия в отношении гражданского населения и уважать право всех ливийцев на свободу мирных собраний. Совет, отме-



чая вывод ряда вооруженных групп из Триполи, что представляет собой позитивное событие, призывает в самое ближайшее время разработать всеохватный национальный подход к их разоружению, демобилизации и либо реинтеграции в гражданскую жизнь, либо интеграции в состав государственных вооруженных сил и сил безопасности. Совет призывает МООНПЛ продолжать оказывать Ливии консультационную и практическую помощь в технических вопросах, чтобы содействовать ее усилиям в области демобилизации и реинтеграции.

Совет Безопасности подчеркивает срочную необходимость укрепления военных и полицейских институтов в Ливии. В соответствии с потребностями и желаниями ливийского народа Совет поддерживает усилия государственных вооруженных сил Ливии по восстановлению общественной безопасности на всей территории Ливии и противодействию насилию со стороны экстремистских групп, в частности в Бенгази и Дерне. Совет выражает обеспокоенность в связи с применением силы вооруженными группами против государственных учреждений, в том числе незаконным захватом объектов сектора энергетики и незаконным вывозом природных ресурсов, настоятельно призывает вновь поставить все объекты под контроль компетентных властей и приветствует и поощряет дальнейшие усилия ливийского правительства по мирному решению проблемы перебоев с экспортом энергоносителей.

Совет Безопасности выражает свою обеспокоенность угрозой, которую создают неконтролируемые вооружения и боеприпасы в Ливии и их распространение, что создает угрозу для стабильности, в том числе посредством их передачи террористическим и экстремистским группам, и призывает правительство Ливии принять конкретные меры для установления контроля над запасами оружия и боеприпасов в Ливии, обеспечив надлежащее управление, безопасное хранение и, по мере необходимости, эффективное уничтожение оружия и связанных с ним материальных средств, а также укрепив безопасность на границе, и в этой связи настоятельно призывает соседние государства оказывать содействие усилиям ливийских властей по обеспечению защиты своих границ. Совет поддерживает активизацию международных усилий и усиление координации со стороны Организации Объединенных Наций с целью оказания помощи правительству Ливии в этой области.

Совет Безопасности осуждает случаи пыток, плохого обращения и гибели от пыток в незаконных центрах содержания под стражей в Ливии. Совет указывает на недопустимость практики пыток и внесудебных казней в Ливии. Совет выражает свою серьезную обеспокоенность продолжающимися случаями произвольного заключения под стражу без доступа к надлежащим правовым процедурам тысяч лиц вне контроля государства и повторяет свой призыв к их немедленному освобождению или к передаче центров содержания под стражей под контроль государства. В этой связи Совет приветствует недавно принятый Всеобщим национальным конгрессом Ливии закон об отправлении правосудия в переходный период и призывает к его полному осуществлению. Выражая свою обеспокоенность всеми нарушениями прав человека и их ущемлением, Совет призывает ливийские власти провести расследование таких случаев и привлечь

виновных во всех таких актах, в том числе совершенных в отношении детей.

Совет Безопасности призывает все стороны в Ливии содействовать переходу к демократии в стране, включая выработку договоренности о дальнейших шагах, которые необходимо предпринять в ближайшее время, участвовать в политическом диалоге и воздерживаться от насилия и действий, ставящих под угрозу стабильность государства».
